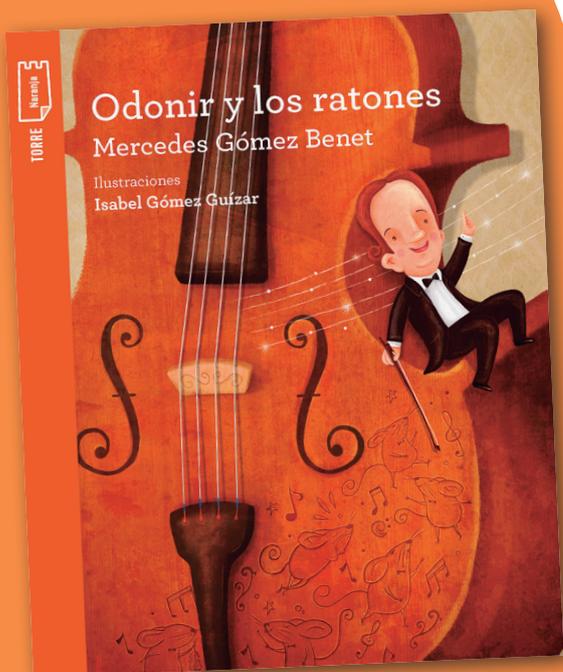




Acerca de la obra

Odonir toca el contrabajo en una orquesta. El maestro Jabaliovski, director de la misma, casi todos los días está de mal humor y su víctima favorita para descargar su mal genio es Odonir, que no sabe qué hacer para defenderse. Un día, durante un ensayo, un ratón aparece de repente entre las cortinas. Odonir, sorprendido, escucha cómo el ratón le cuenta que a los ratones del teatro les encanta la música y que quieren ayudarlo para darle una lección al director y que deje de molestarlo. El ratoncito le da unos polvos mágicos para que pueda hacerse pequeño y los visite en su guarida. Ahí, además de descubrir que los ratones tienen su propia orquesta, recibe un regalo con el que además de darle varias sorpresas desagradables a Jabaliovski, logra que se dé cuenta de que en una orquesta todos los músicos son muy importantes y que a todos debe tratar con respeto. Un cuento ameno, acompañado por descriptivas y juguetonas ilustraciones, que aborda valores como la solidaridad, la cooperación y el respeto.





Datos de la autora y la ilustradora

Mercedes Gómez Benet nació en la ciudad de México. Es arpista egresada del Conservatorio Nacional de Música y cursó la Maestría en Arpa en el Conservatorio Real de Estocolmo (Suecia). Ha sido arpista de la Orquesta del Estado de México, la Orquesta Sinfónica del Palacio de Minería y la Orquesta Filarmónica de la UNAM, y solista de las principales orquestas mexicanas, además de haber representado a México en festivales internacionales en más de diez países. Ha estrenado numerosas obras latinoamericanas contemporáneas, ha participado en espectáculos interdisciplinarios y ha grabado una gran cantidad de discos. En la actualidad imparte la cátedra de arpa en el Conservatorio Nacional de Música de México. Dentro de su producción literaria destacan sus cuentos y obras de teatro para niños, como *Vania y las ventanas abiertas*, *Las lagartijas y el elefante de Arareko*, y *El idioma de Carlina*, por citar algunos. Sus actividades pueden seguirse en su página web [http:// www.mercedesgomezbenet.com/nueva/index.htm](http://www.mercedesgomezbenet.com/nueva/index.htm)

Isabel Gómez Guízar nació en la ciudad de México, en 1983. Diseñadora gráfica e ilustradora, estudió la Licenciatura en Diseño de la Comunicación Gráfica en la Universidad Autónoma Metropolitana. Ha trabajado para diversas instituciones y editoriales como Faro, INEA, Ámbar, Trillas, Nostra, Esfinge, Pearson, Expansión, Macmillan Castillo y Linterna. Trabajó diseñando e ilustrando *El Morbito*, un periódico infantil. Su obra fue seleccionada en el Primer Catálogo Iberoamericano de Ilustración para publicaciones infantiles y juveniles, de Editorial SM, *El Ilustradero* y la FIL de Guadalajara. Su página web es www.caldodepollo.com.mx y su blog <http://chiquitamila.blogspot.mx/>



Lectura de la obra

Lea el cuento a los niños en voz alta, de ser posible haciendo una lectura dramatizada, con diferentes voces para los personajes, pausas en los momentos emocionantes énfasis en aspectos clave de la historia. Según vayan leyendo, permita que los niños observen las imágenes con atención, lo que los apoyará en la comprensión del texto. Será divertido para ellos mirar algunas de las interpretaciones de partes del cuento que hizo la ilustradora, por ejemplo, cuando el ratón habla de darle una lección al director y Odonir se imagina que lo tienen amarrado al piso. A lo largo de la lectura, motívelos a hacer predicciones de lo que piensan que sucederá, pregúnteles su opinión sobre lo que está pasando, lo que harían si estuvieran ahí. Al terminar de leer el cuento, invítelos a comentar si hubo palabras que no entendieron para que se las explique, lo que les gustó, lo que no les gustó y lo que más les sorprendió de la historia.





Motivación para la lectura

1. Dado que el cuento gira en torno a una orquesta, los músicos que en ella tocan y su director, resulta conveniente explorar y activar los conocimientos previos de los alumnos. Pregúnteles: ¿qué instrumentos musicales conocen? ¿cómo son? ¿han ido alguna vez a un concierto? ¿qué hace el director de la orquesta?
2. Cuando se haya agotado el diálogo, invítelos a jugar el juego tradicional de Juan Pirulero. En este juego a cada niño se le asigna un instrumento musical para que lo represente con mímica, y habrá un niño que será el director de la orquesta, o bien usted puede actuar como el director. Según considere las habilidades de los niños, puede ser que el director mencione el instrumento que debe tocarse (representarse con mímica) o él mismo representar con mímica el instrumento que pide que se toque. Los demás chicos deberán estar al pendiente para tocar su instrumento cuando se les indique. Si alguno se distrae y no toca cuando le corresponda, el juego tiene dos opciones: en la primera los niños que se equivoquen van siendo eliminados; en la segunda, deben dar una prenda para después cumplir con un castigo que el grupo decida.
3. Será conveniente que antes de iniciar con el juego, los niños ensayen cómo representar el instrumento que les tocó. Entre los más frecuentes están: el violín, el tambor, la guitarra, la flauta, los platillos, el piano, el arpa y la trompeta. La letra de la canción es la siguiente:

Este es el juego de Juan Pirulero,
que cada quien atiende su juego.
Juan Pirulero les manda y ordena
que su instrumento cada quien toque.
Que toque la flauta...

Este es el juego de Juan Pirulero,
que cada quien atiende su juego.
Juan Pirulero les manda y ordena
que su instrumento cada quien toque.
El acordeón...
El violín...
La trompeta...
El piano...

4. Si desea escuchar la canción, puede encontrarla en el vínculo [https:// www.youtube.com/watch?v=e2L29RrSqQI](https://www.youtube.com/watch?v=e2L29RrSqQI)
5. Al terminar el juego, coménteles que van a leer un cuento en el que aparece una orquesta y muchos instrumentos musicales, deberán estar atentos para identificar los que sí conocen y los que nunca han visto o escuchado, para que luego puedan hablar sobre ellos.





Actividades de prolongación del texto

Odonir y los ratones

» ¡Magia!

Desarrollo

- Recuerde a los niños la parte del cuento en que el primer ratoncito le contaba a Odonir que tenían un asesor brujo, que sabía hacer magia y ocasionaba que pasaran cosas sorprendentes en el teatro, pero no entra en detalles.
- Motive a los niños a imaginar qué cosas podrían pasar en el teatro que sorprenderían a los humanos. Permita que hagan una lluvia de ideas y vaya anotándolas en el pizarrón.
- Cuando ya tengan algunas ideas, hagan la segunda parte de la actividad. Invítelos a escoger la idea que más les guste a todos, para que inventen la receta o fórmula mágica que usaría el asesor brujo para causar esa cosa sorprendente. Incluyan una combinación de notas musicales, tal y como las que le dieron los ratones a Odonir.
- Una vez que terminen, pida que la copien en sus cuadernos. Luego podrán hacer un dibujo para complementar su texto.

» A construir instrumentos musicales

Desarrollo

- Pida a los pequeños que recuerden los instrumentos musicales que aparecen en el cuento e invítelos a describirlos.
- Motívelos a imaginar que pueden hablar con los ratoncitos que tenían la orquesta. Los ratones les han pedido su ayuda para poder construir sus propios instrumentos musicales. ¿Cómo podrían hacerlos con objetos que tuvieran a su alcance? La ilustradora, por ejemplo, incluyó un dedal, una lata de atún, unas agujas, etcétera. Permita que los niños echen a volar su imaginación y expresen todas sus ideas.
- Una vez que hayan agotado el diálogo, propóngales construir ellos mismos algunos instrumentos musicales con materiales reciclados, por ejemplo:

- Guitarras con cajas de pañuelos desechables o cereal, tubos de cartón de rollos de cocina y ligas o bandas de caucho.
- Maracas con tubos de cartón de papel sanitario u otros recipientes de plástico, forrados con papel de regalo y rellenos con diferentes granos (frijol, arroz, lentejas, etcétera) para producir sonidos distintos.
- Tambores con botes de avena o de café.
- Castañuelas con botones y cordón elástico.
- Solicite con anticipación la ayuda de las madres de familia para que vayan juntando los materiales que van a utilizar.
- Cuando hayan terminado de elaborar sus instrumentos, pueden ensayar algunas canciones para invitar a sus familiares a escuchar su música.

► Un concierto en el salón

Desarrollo

- Con el propósito de que los niños aprendan más sobre los instrumentos de la orquesta y la música clásica, le sugerimos compartir con ellos algunas piezas musicales en el aula.
- Una buena opción es el famoso cuento sinfónico Pedro y el lobo, de Sergei Prokofiev, compuesto en 1936 a solicitud específica hecha al músico por el teatro central infantil de Moscú. En la obra, cada personaje de la historia es representado por un instrumento o conjunto de instrumentos y un tema musical, que son:
 - Pedro: instrumentos de cuerda.
 - Abuelo: fagot.
 - Pájaro: flauta transversal.
 - Pato: oboe.
 - Gato: clarinete.
 - Lobo: 3 cornos franceses o trompas
 - Cazadores: timbales y bombo.
- Si tomamos en cuenta la edad de sus alumnos, tal vez la mejor opción sea ver con ellos la versión animada de Walt Disney, realizada en 1946. La adaptación más significativa respecto al original es el “endulzamiento” del final, en el que el pato se salva de ser comido por el lobo. Esta versión se encuentra fácilmente en varios sitios en internet, por ejemplo en el enlace https://www.youtube.com/watch?v=FCLL_KDAT8c, que está en español latino de México.

- Puede compartir con ellos un fragmento de la obra interpretada por una orquesta en vivo, para que puedan apreciar a los músicos tocando sus instrumentos. Una muy buena versión es la de la Orquesta Sinfónica de RTVE (España), dirigida por Sergiu Comissiona con Rafael Taibo como narrador. Se encuentra dividida en dos partes de 15 minutos cada una en los vínculos

<https://www.youtube.com/watch?v=dYCeYAwRjgQ> (parte I) y

<https://www.youtube.com/watch?v=KiuXTcs1YLg> (parte II).

- Otra obra de la que puede compartir un fragmento es El pájaro de fuego, de Igor Stravinsky, que se menciona en el cuento como la favorita de los ratones. Una muy buena interpretación se encuentra en el enlace

<https://www.youtube.com/watch?v=RZkIAVGlfWk> con la Orquesta Filarmónica de Viena dirigida por Valery Gergiev.

- Finalmente, puede compartir con ellos el sonido del arpa de la autora del libro, reproduciendo para ellos algunos de los audios o videos que se encuentran en su página web en los apartados "Grabaciones" o "Video"

<http://www.mercedesgomezbenet.com/nueva/index.htm>

- Sugiera a los padres de familia que, de ser posible, los lleven a alguna sala de conciertos a presenciar un concierto en vivo. Casi todas las orquestas dentro de sus programas tienen fechas asignadas para conciertos infantiles, en los que interpretan música accesible para este público, muchas veces acompañada por narradores y actores en escena.





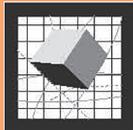
Desarrollo de competencias

Área de lenguaje



Motive a los niños a reflexionar acerca del narrador de la historia: ¿quién nos cuenta la historia?, ¿se dice en alguna parte del cuento cómo se llama?, ¿es una persona o un ratón?, ¿sería diferente el cuento si lo contara otro personaje? Propóngales que, en plenaria, cuenten otra vez la historia, pero desde el punto de vista de otro personaje. Haga una votación para elegir al narrador, podría ser el mismo Odonir, o el maestro Jabaliosvski, o un ratón. Recuerden los hechos principales del cuento e identifiquen cuáles corresponden al inicio, cuáles al desarrollo y cuáles al desenlace. Puede hacer un esquema en el tablero para que les quede clara la estructura. Luego, entre todos, vayan narrando el cuento desde la óptica elegida; escriba sus ideas en el tablero para que después las enlacen y quede su nueva versión del cuento. Escriba la versión final en el tablero para que todos puedan copiarla en su cuaderno.

Área de matemáticas



Dibuje en una hoja tamaño carta u oficio las figuras sencillas de algunos instrumentos musicales, tres o cuatro, y saque suficientes copias para entregar una a cada niño. Deje espacio suficiente para que puedan escribir a un lado o debajo de cada figura. Si lo desea, puede buscar en internet los dibujos para copiarlos e imprimir las hojas. Hay gran cantidad de sitios en los que es posible encontrar figuras de instrumentos musicales para colorear, por ejemplo en <http://coloringpagesfun.com/category/musicalinstruments/>, <http://www.kids-n-fun.com/Coloring-pages/Musical-Instruments> o <http://infantil20.com/dibujos-de-instrumentos-de-musica-para-pintar>.

Reparta las copias entre los pequeños e invítelos a observarlas. Pregúnteles: ¿cómo se llaman los instrumentos musicales que aparecen dibujados? Motívelos a escribir el nombre de cada uno. A continuación pregunte: ¿se han fijado que en todos los objetos a nuestro alrededor se pueden encontrar figuras geométricas?, ¿cuáles pueden encontrar en cada instrumento? Vayan analizando cada uno de los instrumentos; si lo considera conveniente, puede pedir que a un lado o debajo de cada instrumento escriban los nombres de las figuras geométricas, o bien en el reverso de la hoja. Una vez que hayan terminado de analizar los instrumentos, pueden usar plantillas para trazar en otra hoja las figuras encontradas. Finalmente, invítelos a colorear los instrumentos musicales mientras reflexionan sobre la presencia de las matemáticas en nuestra vida cotidiana.

Área de
ciencias
naturales
y sociales



En el cuento, el narrador menciona que por el olor que emanaba del director, podían saber si había tenido una buena noche o no: cuando la noche había sido buena, olía a jabón, y si había sido mala, olía a chicharrón rancio. Pregunte a los pequeños: ¿cuál era el sentido que usaban los músicos en ese caso?, ¿serían ellos capaces de reconocer diferentes olores como sucedía en el cuento? Coménteles que harán un juego para descubrir cómo funciona su sentido del olfato. Con anticipación prepare el siguiente material: deberá conseguir ocho o diez recipientes, de preferencia opacos, en dos juegos que sean diferentes por su tamaño o su color, o bien, fórrelos para poder distinguirlos. Luego haga cuatro o cinco pares de recipientes, tomando uno de cada uno. A cada par le pondrá dentro un elemento que despidiera un olor fácilmente perceptible, por ejemplo, iniciando con los que se mencionan en el cuento, jabón perfumado y chicharrón (aunque no esté rancio), y otros como trozos de canela en rama, vinagre, pedazos de chocolate, hojas frescas de menta o hierbabuena, etcétera. La consigna es: por turnos, cada niño pasará a oler el contenido de los recipientes, sin verlo (puede vendarlos los ojos si no les incomoda) y emparejará los que huelen igual. Una vez que todos hayan jugado, mencionen entre todos los nombres de los aromas que percibieron. Luego de haber terminado con el juego, relaciónelo con la historia y comenten si era fácil o difícil identificar el humor del director a través del olfato y conversen sobre la importancia de este sentido.

Área de
valores



Un tema muy importante que se aborda en el libro es el abuso del más fuerte hacia el más débil, o *bullying*, en este caso manifestado como el abuso de autoridad. Dialogue con los niños, estimulando la reflexión con preguntas como: ¿cómo trataba el maestro Javaliovski a Odonir?, ¿por qué creen que actuaba así?, ¿cómo piensan que se sentía Odonir al recibir ese trato?, ¿cómo se imaginan que se sentían los demás músicos al presenciar eso?, ¿por qué no decía nada Odonir?, ¿por qué la música le salía mal a la orquesta cuando el director estaba de malas? Motive la apropiación de los contenidos llevando el tema a la propia vida de los pequeños: ¿si alguna persona, como un adulto, o un hermano o hermana los tratara así, le dirían algo?, ¿por qué muchas veces no decimos nada cuando nos tratan mal?, ¿les ha pasado que les tratan de enseñar a hacer algo con malos modos?, ¿cómo es más fácil aprender a hacer algo, si nos enseñan con buenos o con malos modos? Finalmente, para cerrar la actividad, lea nuevamente el cuento con los niños, pero en esta lectura la consigna será que cada vez que noten que en el cuento el director se está portando de manera negativa, deberán dar una sugerencia para modificar esa parte, de modo que el sentido cambie de negativo a positivo, por ejemplo, cuando agrade a Odonir, qué cambiarían en lo que dice el director para que no fuera grosero





sino amable. Reflexione con ellos sobre la importancia que tiene la forma en que nos tratan y tratamos a los demás para que nuestras vidas sean más felices y obtengamos mejores resultados en lo que nos proponemos.

El diccionario define “orquesta” como un grupo de músicos que interpretan obras musicales con diversos instrumentos. Así, se encuentran variados tipos de orquestas, de muchos tamaños: sinfónica, de cámara, de determinada familia de instrumentos (de cuerdas, de viento, etc.), de música popular, de música típica, de jazz, por citar algunas. La condición es que tengan un número significativo de intérpretes. Pregunte a los alumnos: ¿qué tipos de orquestas conocen? ¿De qué clase era la que aparece en el libro? Una vez que expresen sus opiniones, si no lograron identificarla, coménteles que la que aparece en el libro es una orquesta sinfónica. Estas orquestas son de gran tamaño, por lo general tienen alrededor de 80 músicos, aunque pueden llegar a rebasar los 100 integrantes si la obra así lo demanda. Le sugerimos muestre a los niños la imagen que aparece en el sitio <http://sinalefa2.wordpress.com/laorquesta/>, en donde también puede encontrar información adicional sobre el tema. Con base en la imagen, muéstreles las cuatro familias o grupos de instrumentos que integran una orquesta: cuerdas, percusiones, maderas y metales. En YouTube puede encontrar videos muy ilustrativos para compartir con el grupo, en los que se explican con claridad los grupos y los principales instrumentos de cada uno. Le sugerimos en particular los siguientes:

- Fotografías de los principales instrumentos y su sonido (6:13 minutos de duración): <https://www.youtube.com/watch?v=97x8i-4GAg8U>
- Los instrumentos de la orquesta explicados por grupos. Parte 1, cuerdas y percusión (6.37 minutos): <https://www.youtube.com/watch?v=wll6hBYzOKU> Parte 2, maderas, metales e instrumentos invitados (7.11 minutos): https://www.youtube.com/watch?v=KmTqbL07i_g
- Video con la mayor parte de los instrumentos explicados por grupos (8:46 minutos): <https://www.youtube.com/watch?v=0WOJIR-d3dOE>

Si dispone del tiempo necesario, pueden visitar también los sitios de algunas orquestas reconocidas de nuestro país, que incluyen muchas fotografías, audios y videos, como la Orquesta Sinfónica Nacional <https://sinfonica.com.co/>. y la Orquesta Filarmónica de Bogotá <https://filarmonicabogota.gov.co/>.



Para cerrar con la actividad, invítelos a expresar cuáles instrumentos les llamaron más la atención por su forma, los sonidos que les gustaron más, los que ya conocían, los que fueron nuevos para ellos. Motíuelos para que les pidan a sus papás escuchar música clásica en casa, lo que tiene muchos beneficios comprobados científicamente, como la mejora en el aprendizaje del lenguaje, la estimulación de distintas áreas del cerebro, y la reducción de la ansiedad, entre otros.

